

**ישראל-ותיקן**  
**הנפקה משותפת**  
**כנסיית הקבר, ירושלים**  
**Israel-Vatican Joint Issue**  
**Church of the Holy**  
**Sepulchre, Jerusalem**

אלול התשע"ה • 9/2015 • 979



**לציון ביקורו של האפיפיור פרנציסקוס בישראל**  
**מאי 2014**

כנסיית הקבר היא המקום שבו לפי האמונה הנוצרית ישוע נצלב, נקבר וקם לתחייה. מאז המאה ה-4 לספירה משמשת הכנסייה, הנחשבת לאחת הכנסיות החשובות והקדושות ביותר בעולם, מוקד עלייה לרגל לצליינים.

ביקורו של האפיפיור פרנציסקוס בישראל במאי 2014 אמנם הוגדר רשמית כמסע צליינות לארץ הקודש, אך התייחד בשני אירועים משמעותיים להיסטוריה ולעתיד: פגישה עם הפטריארך האורתודוכסי ברתולומיאוס הראשון (לציון 50 שנה למפגש ההיסטורי בין האפיפיור פאולוס השישי לפטריארך אתנגורס); והנחת זר על קברו של חוזה המדינה הרצל, כנדבך נוסף בחיזוק הקשרים בין ישראל לוותיקן ובין היהדות לכנסייה הקתולית. שלשת האפיפיורים האחרים שביקרו עד כה בישראל הם פאולוס השישי בשנת 1964, יוחנן פאולוס השני בשנת 2000 ובנדיקטוס השישה-עשר בשנת 2009.

כינון יחסים דיפלומטיים מלאים בין ישראל לבין הכס הקדוש (על פי תנאי הסכם היסוד שנחתם בירושלים בדצמבר 1993) היה צעד חשוב בתהליך ההיסטורי של שינוי יחס הכנסייה ליהדות ולעם היהודי. הביטוי הפומבי הראשון של שינוי זה היה בהצהרה הידועה בשם "NOSTRA AETATE" (בזמננו אנו), ההצהרה על יחסי הכנסייה עם הדתות הלא נוצריות, שפרסמה מועצת הוותיקן השנייה ב-1965. השנה (2015) יצוין יובל שנים להצהרה זו, אשר התממשה והתעצמה בדיאלוג פורה, במפגשים ובשיתוף פעולה.

ישראל והכס הקדוש ציינו בהסכם היסוד שנחתם ביניהם את "האופי הייחודי של היחסים בין הכנסייה הקתולית

והעם היהודי..." והתחייבו "לשיתוף פעולה נאות במלחמה באנטישמיות על כל צורותיה ובזעזועות וחוסר הסובלנות הדתית על כל סוגיהן, ובקידום הבנה הדדית בין האומות, סובלנות בקרב קהילות, כבוד לחיי אדם ולכבוד האדם", ול"פתרון סכסוכים בין מדינות ואומות בדרכי שלום, סילוק אלימות וטרור מהחיים הבין-לאומיים".

התחייבויות נוספות עוסקות בשימור המצב הקיים לגבי המקומות הקדושים לנצרות, בשאלות הקשורות לחופש הדת, לעלייה לרגל לארץ הקודש ולעניינים אחרים. בנובמבר 1997 נחתם בירושלים הסכם המגדיר את מעמדה של הכנסייה הקתולית במדינת ישראל.

**ציון אברוני**  
**שגריר ישראל לכס הקדוש**

**תיאור גיליונית המזכרת**  
**ומעטפת היום הראשון**

בבול: חזית כנסיית הקבר ומגדל הפעמונים הצמוד אליה. ברקע הגיליונית: הר ציון והרובע היהודי של העיר העתיקה של ירושלים.

תצלומים בגיליונית: שאטרסטוק במעטפת היום הראשון: הכניסה לכנסיית הקבר, כפי שנראתה לפני ששופצה ולפני שהוסר המשקוף המעוטר שלה. תצלום: אוסף מטסון בספריית הקונגרס האמריקני.

עיצוב גיליונית מזכרת, מעטפה וחותמת:  
 ראנת אבודרהם דדון  
 Souvenir Sheet, FDC & Cancellation Design:  
 Renat Abudraham Dadon

# Israel – Vatican Joint Issue - Church of the Holy Sepulchre, Jerusalem

## Marking the first visit by Pope Francis to Israel, May 2014

The Church of the Holy Sepulchre stands on the site where Jesus, according to Christian belief, was crucified, buried and resurrected. This church, considered to be one of the most significant and holiest churches in the world, has been an important site for Christian pilgrims since the 4th century.

While the visit by Pope Francis to Israel in May 2014 was officially described as a pilgrimage to the Holy Land, he participated in two events bearing both historic significance and importance for the future: the Pope met with the Orthodox Patriarch Bartholomew I (to mark the 50th anniversary of the historic meeting between Pope Paul VI and Patriarch Athenagoras I); and placed a wreath at the gravesite of Theodor Herzl, the founder of modern Zionism, another indication of the strengthening ties between Israel and the Vatican, and between Judaism and the Catholic Church.

The three previous papal visits to Israel were made by Pope Paul VI in 1964, Pope John Paul II in 2000 and Pope Benedict XVI in 2009.

The establishment of full diplomatic relations between the State of Israel and the Holy See (as per the terms of the Fundamental Agreement signed in Jerusalem in 1993) was a significant step in the historic process of the Catholic Church's changing attitude toward Judaism and the Jewish people. The first public expression of this change was the *Nostra Aetate* ("In Our Time"), the declaration on the Relation of the Church with Non-Christian Religions, published by the Second Vatican Council in 1965. The year 2015 marks the 50th anniversary of that declaration, which was realized and strengthened through productive dialogue, meetings and cooperation.

In the Fundamental Agreement signed by Israel and the Holy See, the parties noted "the unique nature of the relationship between the Catholic Church and the Jewish people..." and committed to "appropriate cooperation in combating all forms of anti-Semitism and all kinds of racism and of religious intolerance, and in promoting mutual understanding among nations, tolerance among

חוממת אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



communities and respect for human life and dignity", and to "the peaceful resolution of conflicts among States and nations, excluding violence and terror from international life".

Additional commitments related to preserving the status quo of the holy Christian sites, issues surrounding freedom of religion, pilgrimage to the Holy Land and more.

In November 1997 an agreement defining the status of the Catholic Church in the State of Israel was signed in Jerusalem.

**Zion Evrony, Ph.D.**

Ambassador of Israel to the Holy See

## Description of the Souvenir Sheet and the First Day Cover

The stamp features the front of the Church of the Holy Sepulchre and the adjacent bell tower.

The background of the souvenir sheet features Mount Zion and the Jewish Quarter of the Old City of Jerusalem.

Souvenir sheet photos by Shutterstock.

The First Day Cover features the entrance to the Church of the Holy Sepulchre before it was renovated and before the ornamented lintel was removed. Photo: G. Eric and Edith Matson Photograph Collection, Library of Congress.

השירות הבולאי - טל: 076-8873933  
שדרת ירושלים 12, תל-אביב-יפו 6108101  
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933  
12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 6108101  
www.israelpost.co.il \* e-mail: philserv@postil.com

הנפקה:	ספטמבר 2015	September 2015
מידת הבול (מ"מ):	ג 40.5 / ר 50	H 40.5 / W 50
מידת הגל"ז (מ"מ):	ג 70 / ר 90	H 70 / W 90
בולים בגיליון:	1	Stamps per Sheet:
שבלים בגיליון:	-	Tabs per Sheet:
שיטת הדפסה:	אופסט	Offset
סימון אבטחה:	מיקרוטקסט	Microtext
דפוס:	הנשדה, הולנד	Joh. Enschede, The Netherlands